

Bruselj, 30. september 2025  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2025/0305 (NLE)**

---

---

**13388/25  
ADD 1**

**AGRI 454  
FAO 45  
ENV 911  
RGA 5**

### **SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	29. september 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 564 annex
Zadeva:	PRILOGA k SKLEPU SVETA o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem organu Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo v zvezi z nekaterimi predlogi, predloženimi v sprejetje na enajsti seji

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 564 annex.

---

Priloga: COM(2025) 564 annex



Bruselj, 29.9.2025  
COM(2025) 564 final

ANNEX 1

## **PRILOGA**

**k**

## **SKLEPU SVETA**

**o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem organu Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo v zvezi z nekaterimi predlogi, predloženimi v sprejetje na enajsti seji**

## Priloga I

### OSNUTEK SPREMEMBE PRILOGE I K MEDNARODNI POGODBI O RASTLINSKIH GENSKIH VIRIH ZA PREHRANO IN KMETIJSTVO

1. Stališče Unije je, da je treba področje uporabe večstranskega sistema dostopa in delitve koristi (v nadaljnjem besedilu: večstranski sistem) čim bolj razširiti, da bi bili zajeti vsi rastlinski genski viri za prehrano in kmetijstvo. Zato se v Prilogi I k Mednarodni pogodbi o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo (v nadaljnjem besedilu: pogodba) za seznamom gojenih in krmnih rastlin vstavi naslednji odstavek:

„V podporo ciljem in področju uporabe te pogodbe, v skladu s členom 3 in brez poseganja v točko (h) člena 12.3 pogodbe, večstranski sistem poleg zgoraj navedenih gojenih in krmnih rastlin vključuje vse druge rastlinske genske vire za prehrano in kmetijstvo, vključno s tistimi rastlinskimi genskimi viri za prehrano in kmetijstvo, ki so bili predhodno sprejeti ali niso bili vključeni na zgornji seznam, ki jih upravljajo in nadzorujejo pogodbenice in so splošno znani ter jih je mogoče najti v zbirkah *ex situ*. Po začetku veljavnosti te spremembe vsako sprejetje ali odobritev pogodbe ali pristop k njej vključuje to spremembo.“

2. Če glede stališča Unije iz točke 1 te priloge ni doseženo soglasje, se lahko kot nadomestna možnost za lažje doseganje kompromisa v Prilogo I k pogodbi za seznamom gojenih in krmnih rastlin ter poleg dela v narekovajih in poševnem tisku iz točke 1 te priloge doda naslednji dodatni odstavek:

„Pogodbenica lahko v času ratifikacije, sprejetja ali odobritve te spremembe izjemoma razglasi določeno in omejeno število avtohtonih vrst na svojem ozemlju, ki jih ne bo dala na voljo v skladu s pogoji večstranskega sistema. Taka izjava ne vpliva niti na pravice in obveznosti katere koli druge pogodbenice v zvezi z zadevno vrsto niti na pravice in obveznosti mednarodnih kmetijskih raziskovalnih središč Posvetovalne skupine za mednarodne kmetijske raziskave ali drugih mednarodnih ustanov, ki so sklenile sporazum z upravnim organom na podlagi člena 15 te pogodbe. Pogodbenica lahko kadar koli umakne svojo izjavo ali črta rastlinske genske vire za prehrano in kmetijstvo s svojega seznama, vendar ne sme podati nobene dodatne izjave.“